



17th Sunday in Ordinary Time
July 25, 2021

Saint Bernard

A Roman Catholic Community

9647 Beach Street, Bellflower, CA 90706 • saintbernardcc.org
Phone: 562.867.2337 • Fax: 562.867.4863 • office@saintbernardcc.org



All Masses are being celebrated inside the Church.
Todas las Misas se están celebrando dentro de la Iglesia.

Saturday Mass • Misas de Sábado

8:00 a.m. • English
5:00 p.m. • English Sunday Vigil
7:00 p.m. • Español Misa Dominical

Sunday Mass • Misas de Domingo

7:30 a.m. • English
9:00 a.m. • English
11:00 a.m. • English
1:00 p.m. • *Español (Nuevo horario)*

Weekday Mass • Misas entre Semana

8:00 a.m. - English • 6:15 p.m. • Bilingual

Office Hours • Horario de oficina

Monday - Friday • Lunes a Viernes: 9:00 a.m.—3:00 p.m.
Closed on Weekends • Cerrado el fin de semana

Confessions

Saturday 3:30-4:30pm. We are now inside the Church. You also can schedule an appointment by emailing our priests.

Anointing of the Sick

Emergency sick calls after office hours, please text to 562 608 5337. Include name, address, and phone number. You may also email at solex5k@yahoo.com

Confesiones

Sábado 3:30 -4:30pm. Ahora estamos dentro de la Iglesia. También puede programar una cita enviando un correo electrónico a nuestros sacerdotes.

Unción de los Enfermos

Si necesita que un sacerdote atienda a un enfermo, envíe un mensaje de texto al 562 608 5337. Incluya nombre, dirección y número de teléfono. O bien, envíe un correo electrónico a solex5k@yahoo.com

Financial Report

July 11, 2021

Envelopes \$4,627.75

Plate \$1,735.00

Mailed \$265.00

National Needs: \$1,839.31

Peter's Pence \$20.00

Online \$415.00

Coffee Hour \$81.00

(expenses not included)

Pantry \$110.00

Improvements \$15.00

St. B's Children \$10.00

Parish Team

Pastor

Father Toribio Gutierrez

frtoribiogutierrez@gmail.com

(562) 867-2337 ext. 109

In Residence Priest

Fr. Solomon Nwokocho

salex5k@yahoo.com

Deacon Rafael Riera

Business Manager

Ana S. Castillo

acastillo@la-archdioese.org

Confirmation Coordinator

Avelina Jimenez

sbconfirmationsac@gmail.com

Youth Ministry

Josephine Armendariz

sbccyouthmin@gmail.com

Bulletin Editor

sbernardbulletin@gmail.com

Religious Education Director

Ron Armendariz

St.bernardsacrament@gmail.com

Saturdays: 9:00am - 1:00pm

Text: (562) 925-9886

Call parish offices for additional assistance

Saint Bernard School

Principal: Mr. Aaron De Loera

principal@stbernardcatholicschool.com

Monday-Friday: 7:30a.m. - 4:00p.m.

(562) 867-9410

www.stbernardcatholicschool.com



Prayer for Grandparents and Elders

I thank You, Lord, for the comfort of Your presence: even in times of loneliness, You are my hope and my confidence, You have been my rock and my fortress since my youth! I thank You for having given me a family and for having blessed me with a long life. thank You for moments of joy and difficulty, for the dreams that have already come true in my life and for those that are still ahead of me. I thank You for this time of renewed fruitfulness to which You call me. Increase, O Lord, my faith, make me a channel of your peace, teach me to embrace those who suffer more than me, to never stop dreaming and to tell of your wonders to new generations. Protect and guide Pope Francis and the Church, that the light of the Gospel might reach the ends of the earth. Send Your Spirit, O Lord, to renew the world, that the storm of the pandemic might be calmed, the poor consoled and wars ended. Sustain me in weakness and help me to live life to the full in each moment that You give me, in the certainty that you are with me every day, even until the end of the age. Amen.

Oración para los abuelos y mayores

Te doy las gracias, Señor, por el consuelo de tu presencia: También en la soledad, eres mi esperanza, mi confianza; ¡Desde mi juventud, eres mi roca y mi fortaleza! Gracias por haberme dado una familia y por la bendición de una larga vida. Te agradezco los momentos de alegría y de dificultad, por los sueños cumplidos y por los que aún tengo por delante. Te agradezco este tiempo de renovada fecundidad al que me llamas. Aumenta, Señor, mi fe, hazme un instrumento de tu paz; enséñame a acoger a quien sufre más que yo, a no dejar de soñar y a narrar tus maravillas a las nuevas generaciones. Protege y guía al papa Francisco y a la Iglesia, para que la luz del Evangelio llegue hasta los confines de la tierra. Envía tu Espíritu, Señor, a renovar el mundo, para que la tormenta de la pandemia se apacigüe, los pobres sean consolados y toda guerra termine. Sostenme en la debilidad, y concédeme vivir plenamente cada momento que me das, con la certeza de que estás conmigo cada día hasta el fin del mundo. Amén.

The celebration of this Sunday helps us understand the sweetness of being part of the same family and feeling that all his children, even the oldest, is loved by the same Father. Although we understand that, as Pope says in *Fratelli tutti*, we do not save ourselves. This is what those five thousand gathered around Jesus experienced, and it is what is clearer today for all of us who live in a time still marked by the pandemic. The elderly do not save themselves because they need fast legs on which to make their dreams walk. Young people do not save themselves because they need someone to tell them that even from a dark night, the sun can rise from new dawn.

The scene presented by the Gospel helps us understand that each one possesses can be a great resource for all in the lives of our families. In the passage we hear that a child brings before Jesus "five barley loaves and two fish." Today, it is more common for grandparents to possess material goods. But what counts is not having little or much but presenting it to the Lord. He who multiplies our bread and makes it satisfy the desire of every living thing (Ps 144). Then, grandparents have a specific task: transmitting the faith to the younger generations and accompanying their grandchildren with their wisdom. They must help them not to lose their roots and to build their lives on solid foundations.

Sometimes what we have is not something material. If we think of our grandparents, what they usually bring to our families is precisely the gift of gratuity. His way of loving and pampering his grandchildren, to the point of spoiling them, may seem exaggerated to us, but exaggeration is the only measure of love. Saint Ephrem the Syrian comments on this passage in the Gospel of John with words that seem to describe the attitude of a grandfather towards his grandson. He writes: "He Not only has he freely showered us with his gifts, but he has also lovingly pampered us. He has attracted us with this palatable food to lead us towards that which enlivens our souls..."

The Church, which does not seem to be able to feed herself, needs everyone. That day the Lord used a child. Today it seems necessary to multiply the faith and wisdom of the elderly. In the spiritual depth of him, there is a treasure to be discovered. The Pope said that the elderly are: "the indispensable link in educating children and young people in the faith." They are not only people whom we are called to help and protect to guard their lives, but they can also be actors in an evangelizing pastoral ministry, privileged witnesses of God's faithful love". Let's think about how many elders in our parishes are extraordinary ministers of the Eucharist, ushers, readers, part of the choir, sacristans. They are the most valuable treasure we have in St Bernard. Let us be grateful and kind to them.

La Jornada que este Domingo celebramos nos ayuda a comprender que todos, jóvenes y mayores, reunidos como pueblo en torno al Señor, descubrimos la dulzura de formar parte de una misma familia y de poder sentirnos todos -incluso los más mayores- hijos, amados por un mismo Padre. Así entendemos que, como dice el Papa en *Fratelli tutti*, no nos salvamos solos. Esto es lo que experimentaron aquellos cinco mil reunidos en torno a Jesús, y es lo que resulta más claro hoy para todos los que vivimos en un tiempo todavía marcado por la pandemia. Los mayores no se salvan solos porque necesitan piernas rápidas sobre las que hacer caminar sus sueños. Los jóvenes no se salvan solos porque necesitan que alguien les diga que incluso de una noche oscura puede salir el sol de un nuevo amanecer. La escena que nos presenta el Evangelio nos ayuda a comprender, incluso en la vida de nuestras familias, que lo que cada uno posee puede ser un gran recurso para todos. En el pasaje que hemos escuchado, un niño lleva ante Jesús "cinco panes de cebada y dos peces"; hoy es más frecuente que los abuelos posean bienes materiales. Pero lo que cuenta no es tener poco o mucho, sino presentarlo al Señor.

Es él quien multiplica nuestro pan y hace que satisfaga el deseo de todo viviente (Sal 144). Los abuelos, pues, tienen una tarea concreta: la de transmitir la fe a las generaciones más jóvenes y acompañar a sus nietos con su sabiduría. Deben ayudarles a no perder sus raíces y a construir su vida sobre bases sólidas. A veces, lo que poseemos no es algo material. Si pensamos en nuestros abuelos, lo que suelen aportar a nuestras familias es precisamente el don de la gratuidad. Su forma de querer y mimar a sus nietos, hasta el punto de malcriarlos, puede parecerse exagerada, pero la exageración es la única medida del amor. San Efrén el Sirio comenta este pasaje del Evangelio de Juan con palabras que parecen describir la actitud de un abuelo hacia su nieto. Escribe: "No sólo nos ha colmado gratuitamente de sus dones, sino que también nos ha mimado con cariño. [...] Nos ha atraído con este alimento agradable al paladar para llevarnos hacia lo que vivifica nuestras almas..." La Iglesia, que es la madre del pueblo que se reúne en torno al Señor y que no parece poder alimentarse por sí misma, necesita de todos. Aquel día el Señor se sirvió de un niño, hoy parece necesario multiplicar la fe y la sabiduría de los mayores. En su profundidad espiritual hay un tesoro por descubrir. El Papa dijo que los mayores son: "el eslabón indispensable para educar a los niños y a los jóvenes en la fe". No sólo son personas a las que estamos llamados a ayudar y proteger para custodiar sus vidas, sino que pueden ser actores de una pastoral evangelizadora, testigos privilegiados del amor fiel de Dios". Pensemos en cuántos mayores de nuestras parroquias son ministros extraordinarios de la eucaristía, ujieres, lectores, parte del coro, sacristanes... son el tesoro más valioso que tenemos en San Bernardo. Seamos agradecidos y comprensivos con ellos.

Mass Intentions

Saturday, July 24

- 8:00am James Leonicio, †
Raul Garcia, †
- 5:00pm Vanessa Martin, Birthday
Robert Nelson, †
- 7:00pm Raul Garcia, †
Eterno descanso de las almas
benditas del purgatorio, †

Sunday, July 25

- 7:30am Santiago & Maria Mendoza, †
Peter & Ann Maria Senyonga †
Josie C. Blankas, Birthday
- 9:00am Reverend Daniel Fox †
Josie C. Blankas, Birthday
- 11:00am Elton Adricula, Birthday
- 1:00pm Eterno descanso de las almas
benditas del purgatorio, †
Raul Garcia, †

Monday, July 26

- 8:00am Raul Garcia, †
- 6:15pm St. Bernard Parishioners, Sp. Int.

Tuesday, July 27

- 8:00am All Souls, †
- 6:15pm Raul Garcia, †
Robert Nelson, †

Wednesday, July 28

- 8:00am Genevieve Franks, Birthday
- 6:15pm Fr. Gaylord Reyes, †
Raul Garcia, †

Thursday July 29

- 8:00am Raul Garcia, †
Florence M, Larry, Zita, & Abott Lane, †
- 6:15pm Salvador I. Diaz, Jr., Birthday
St. Bernard Catechist, Sp. Int.

Friday, July 30

- 8:00am Elizabeth Gutierrez, Birthday
- 6:15pm Fr. Daniel Fox, †
Esperanza Valdez Bolos, †
Consulacion Palma, †
Anna Valerie Mangune, Thanksgiving

Saturday, July 31

- 8:00am Aurora Cruz, †
- 5:00pm Arturo H Ledda, Speedy Recovery
- 7:00 pm Eterno descanso de las almas
benditas del purgatorio, †

catholicmatch[®]
California



CatholicMatch.com/myCA

✂ Please Cut Out This "Thank You Ad" and
Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.
I am patronizing your business because of it!



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

J.S. PALUCH COMPANY
NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to RECRUITING@JSPALUCH.COM

www.jspaluch.com

EARN **MONEY!**
DO **GOOD!** MAKE A
POSITIVE IMPACT!



**CATHOLIC
CEMETERIES
& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*Un ministerio de la Iglesia
al servicio de los fieles.*

Obtenga información sobre nuestras
11 ubicaciones en los condados de
Los Ángeles, Ventura y Santa Bárbara

CatholicCM.org

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe



Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Parish Festival • August 20, 21 & 22

Join us for a weekend of fun!! We will have food (such as BBQ sticks, Birria, Chicken Adobo, Crepes, Enchiladas, Flautas, Funnel Cakes, Halo Halo, and more!), music, face painting, and children's games. Adults will have the opportunity to join our raffle, bingo, and tombola games for a chance to win many prizes!

Your support will contribute to updating our Church sound system and for the new roof for the school.

Would you like to sponsor some of our raffle prizes? We are looking for donations such as new Religious Items, Decorations, Beauty Products, Amazon/Apple Products, Kitchen Items.



Festival Parroquial • 20, 21 y 22 de agosto

¡Acompáñanos para un fin de semana de diversión! Tendremos comida (birria, crepes, enchiladas, flautas, menu-do, pozole, pupusas, tacos, tamas y mucho más!), música y pintura de cara y juegos infantiles. ¡Los adultos tendrán la oportunidad de participar en nuestros juegos de rifa, bingo y tómbola para tener la oportunidad de ganar muchos premios!

Su apoyo contribuirá a actualizar nuestro sistema de sonido de la Iglesia y el nuevo techo de la escuela.

¿Le gustaría patrocinar algunos de nuestros premios de la rifa? Estamos buscando donaciones como nuevos artículos religiosos, decoraciones, productos de belleza, productos de Amazon / Apple, artículos de cocina.

Next Sunday!

Missionary Cooperative Plan 2021 Collection 7/31 & 8/1/21. Visit from a Missionary from the Archdiocese of Owerri, Nigeria.

“Beginning Experience Weekend” for Separated, Divorced, and Widowed

Friday, August 13 - Sunday, August 15, 2021
Beginning Experience(R) is an international lay ministry serving men and women who have experienced the loss of a spouse through death, divorce, or separation. This structured program helps a person move from the darkness of grief into the light of a new beginning with renewed hope. Beginning Experience(R) is recognized by the Office of Marriage and Family Life. To register or more information (including cost) Contact Maria Rojas (& bilingual-Spanish) at 310-365-0186 or email to: beginningexp.losangeles@gmail.com

Mailed Donations

A reminder to please send any mailed donations to our Parish address that can be found in our front page of the bulletin. The Parish does not have any PO BOX.

Ayuda Para Matrimonios

¿Estás sufriendo en tu matrimonio? ¿Tiene problemas para comunicarse, discusiones más frecuentes, distancia entre usted y su cónyuge, o cada uno sigue su propio camino? No estás solo. Retrouvaille, un ministerio matrimonial de parejas brinda ayuda para matrimonios con problemas. Recupera la alegría de tu matrimonio. ¡Tu matrimonio vale la pena! Retrouvaille comienza con una experiencia de fin de semana. Aprende las herramientas para comunicarse de manera más efectiva como pareja. Retrouvaille ha ayudado a parejas a aprender las herramientas para restaurar la intimidad y la comunicación en su relación. TOME LA DECISIÓN DE AMAR Fechas de Fin de Semana del Programa: En Persona • Agosto 13-15 (Los Ángeles) • Español